

Glosario estratégico de convocatorias y financiadores

Cuando dicen X, ¿qué conviene preguntarse?

Para leer fondos con criterio (antes de escribir)

El lenguaje de las convocatorias no es literal, no siempre. Responde a prioridades, trayectorias de financiamiento y decisiones ya tomadas.

Este glosario no traduce palabras. Activa conciencia crítica para leer distintos fondos con el mismo lente.

Si una pregunta te obliga a forzar tu proyecto, eso también es información estratégica.

1. Cuando dicen: “Programa de aceleración / Accelerator”



Lo que parece pedir: Un programa de aceleración bien diseñado, aplicable a distintos sectores.

Texto de la convocatoria (cita textual):

“Las iniciativas deberán estar alineadas con los proyectos de la Agenda de Inversión Global Gateway UE-ALC, promoviendo una transición verde, digital, justa e inclusiva.”

La pregunta crítica: ¿Mi proyecto solo encaja en el formato o refuerza una prioridad que este financiador ya viene financiando?

Riesgo de leerlo literal: Invertir tiempo en un diseño “acelerable” sin revisar el historial real de inversión.

2. Cuando dicen: “Innovación / Innovación social”



Lo que parece pedir: Ideas nuevas o disruptivas.

La pregunta crítica: ¿Mi innovación mejora algo que este financiador ya considera relevante o confío solo en la novedad?

Texto de la convocatoria (típico): “Se priorizarán iniciativas innovadoras que aporten soluciones a desafíos sociales complejos.”

Riesgo de leerlo literal: Confundir innovación con originalidad y no mostrar aprendizaje o decisiones.

3. Cuando dicen: “Escalabilidad / Replicabilidad”



Lo que parece pedir: Crecimiento y expansión.

La pregunta crítica: ¿Tengo claro qué parte del proyecto puede crecer y bajo qué condiciones?

Texto de la convocatoria (típico): “ Las propuestas deberán demostrar potencial de escalabilidad y replicabilidad.”

Riesgo de leerlo literal: Prometer expansión sin límites ni experiencia previa.

4. Cuando dicen: “Sostenibilidad”



Lo que parece pedir: Continuidad en el tiempo.

La pregunta crítica: ¿Qué decisiones/activos/fondos concretas ya existen que sostienen este proyecto hoy?

Texto de la convocatoria (típico): “Las iniciativas deberán contemplar su sostenibilidad más allá del financiamiento.”

Riesgo de leerlo literal: Hablar de intención futura sin mostrar elecciones reales.

5. Cuando dicen: “Impacto”



Lo que parece pedir: Resultados relevantes y medibles.

Texto de la convocatoria (típico): “Se valorará el impacto social generado por la iniciativa.”

La pregunta crítica: ¿Estoy describiendo actividades o cambios reales en la vida de las personas?

Riesgo de leerlo literal: Listar acciones como si fueran impacto.

6. Cuando dicen: “Enfoque basado en derechos”



Lo que parece pedir: Alineación conceptual con derechos humanos.

Texto de la convocatoria (típico): “ Las propuestas deberán incorporar un enfoque basado en derechos.”

La pregunta crítica: ¿Este enfoque cambia decisiones concretas del proyecto o queda solo en el marco discursivo?

Riesgo de leerlo literal: Nombrar derechos sin operativizarlos.

7. Cuando dicen: “Participación de actores clave”



Lo que parece pedir: Alianzas amplias y diversas.

Texto de la convocatoria (típico): “ Se valorará la participación de actores relevantes del ecosistema.”

La pregunta crítica: ¿Estas alianzas existen en la práctica o solo suman legitimidad en el papel?

Riesgo de leerlo literal: Agregar socios sin roles ni responsabilidades reales.

8. Cuando dicen: “Flexibilidad / Adaptabilidad”



Lo que parece pedir: Apertura para ajustar el proyecto.

Texto de la convocatoria (típico): “El programa contempla flexibilidad en la implementación.”

La pregunta crítica: ¿Sé en qué partes el financiador es flexible y en cuáles no?

Riesgo de leerlo literal: Asumir apertura total donde hay prioridades rígidas.

9. Cuando dicen: “Fortalecimiento institucional”



Lo que parece pedir: Mejoras internas de la organización.

Texto de la convocatoria (típico): “ Se apoyarán iniciativas orientadas al fortalecimiento institucional.”

La pregunta crítica: ¿Fortalecer qué capacidades y para qué agenda más amplia?

Riesgo de leerlo literal: Hablar de fortalecimiento sin dirección estratégica.

10. Cuando dicen: “Enfoque territorial / contextual”



Lo que parece pedir: Adaptación al contexto local.

Texto de la convocatoria (típico): “Las propuestas deberán considerar las particularidades del contexto territorial.”

La pregunta crítica: ¿El territorio es un dato descriptivo o una variable que cambia decisiones del proyecto?

Riesgo de leerlo literal: Describir contexto sin impacto en el diseño.

Cierre

Leer bien una convocatoria no es entender cada palabra. Es entender qué están evaluando sin decirlo explícitamente.

Este glosario no ofrece respuestas cerradas. Ofrece criterio.

Candelaria López

✉ info@imp-lab.org

[in](https://www.linkedin.com/in/candelaria-lopez/) <https://www.linkedin.com/in/candelaria-lopez/>